

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

U.I. Lapp GmbH  
Schulze-Delitzsch-Straße 25  
70565 Stuttgart  
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Kabelverschraubungen für elektrische Installationen**  
***Cable glands for electrical installations***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 62444 (VDE 0619):2014-05; EN 62444:2013



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

Aktenzeichen: 562800-1492-0001 / 300648

File ref.:

Ausweis-Nr. 40010604

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2004-06-01

(letzte Änderung/updated 2022-10-21 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart

Aktenzeichen / *File ref.*

562800-1492-0001 / 300648 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2022-10-21

Datum / *Date*

2004-06-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010604.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010604.*

## Kabelverschraubungen für elektrische Installationen *Cable glands for electrical installations*

Typ(en) / *Type(s)*

**SKINTOP ST-M Series**

**SKINTOP BS-M Series**

Weitere Angaben siehe Anlage  
*Further information see appendix*

200A, 200B, 201A und 201B vom 2022-10-21  
*200A, 200B, 201A and 201B dated 2022-10-21*

---

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.  
*This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010604  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010604

Rubrik / rubric

341

Atzenzeichen / File ref.

562800-1492-0001/300648/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

40010604

letzte Änderung / updated

2022-10-21

Anlage /  
Appendix

200A

Datum / Date

2004-06-01

## Kabelverschraubungen für elektrische Installationen Cable glands for electrical installations

Serie: SKINTOP ST-M  
Series:

Größe size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit Gewindeanschlußdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C																
M12 x 1,5	3,5 - 7,0	3,5 - 4,5	1,5	1,5	-	8	3	68 / 5 / 30 69	X	-	-	-	Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100																
		4,5 - 7,0							-	A	-	-																				
M16 x 1,5	4,0 - 10	4,0 - 5,0	3,0	3,0	-	8	3		X	-	-	-					Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100												
		5,0 - 10							-	A	-	-																				
M20 x 1,5	6,0 - 13	6,0 - 6,5	6,0	6,0	-	9	2		X	-	-	-									Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100								
		6,5 - 13							-	A	-	-																				
M25 x 1,5	8,0 - 17	8,0 - 10	8,0	8,0	-	10	5		X	-	-	-													Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100				
		10 - 17							-	A	-	-																				
M32 x 1,5	9,0 - 21	9,0 - 10	10	10	-	10	3		X	-	-	-																	Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100
		10 - 21							-	A	-	-																				

\* Farbe: silbergrau, silbergrau, lichtgrau, schwarz / colour: silver grey light grey, black



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Straße 25, 70565 Stuttgart, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40010604  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40010604

Rubrik / rubric

341

Atzenzeichen / File ref.

562800-1492-0001/300648/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.

40010604

letzte Änderung / updated

2022-10-21

Anlage /  
Appendix

200A

Datum / Date

2004-06-01

## Kabelverschraubungen für elektrische Installationen Cable glands for electrical installations

Serie: SKINTOP ST-M  
Series:

Größe size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlägeinwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	mit Rückhaltevermögen with cable retention	Kategorie der Zugentlastung / A ... D Type of cable anchorage / A ... D	mit Gewindeanschlusßdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
M40 x 1,5	16 - 28	16 - 28	13	13	-	10	6	68 / 5 / 30 69	-	A	x	-	Polyamid 6*	CR/NBR	-	-20 - 100
M50 x 1,5	27 - 34	27 - 34	15	15	-	12	4		-	A	x	-				
M63 x 1,5	34 - 45	34 - 36	16	16	-	12	6		X	-	-	-				
		36 - 45						-	A	-	-					

\* Farbe: silbergrau, lichtgrau, schwarz / colour: silver grey light grey, black

